



Victorian Certificate of Education 2006

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

STUDENT NUMBER

Letter

Figures
Words

--

SPANISH Written examination

Monday 13 November 2006

Reading time: 3.00 pm to 3.15 pm (15 minutes)

Writing time: 3.15 pm to 5.15 pm (2 hours)

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>	<i>Suggested times (minutes)</i>
1 – Part A	6	6	15	30
– Part B	3	3	15	
2 – Part A	8	8	20	40
– Part B	3	3	10	
3	5	1	15	50
			Total 75	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

- Question and answer book of 17 pages, including **Assessment criteria** on page 17.

Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

At the end of the examination

- Hand in this question and answer book at the end of the examination.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.

This page is blank

SECTION 1 – Listening and responding**Instructions for Section 1 – Part A****Texts 1 and 2, Questions 1–6**

You will hear two texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the texts.

TEXT 1 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Question 1

Which group of travellers is going to arrive in Barcelona first?

1 mark

Question 2

What is the purpose of this announcement?

2 marks

Question 3

What **three** options are offered to the passengers travelling to Barcelona?

- _____
- _____
- _____

3 marks

You may make notes
in this space.

TEXT 2 – Answer the following questions in **ENGLISH**.
Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

Question 4

What news are people talking about?

1 mark

Question 5

What do we know about Marta Morales?

3 marks

Question 6

Summarise the main points of the tobacco law.

5 marks

Total 15 marks

Instructions for Section 1 – Part B

Text 3, Questions 7–9

You will hear one text. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in **SPANISH**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 3 – Answer the following questions in **SPANISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes in this space.

Question 7

According to the text, has living away from home been a positive experience for Cristina?

¿Según el texto ha sido positivo para Cristina vivir lejos de su familia?

Justifica tu respuesta.

Question 8

Describe Alberto’s experiences since living in Buenos Aires.

Describe las experiencias de la vida de Alberto en Buenos Aires.

Question 9

What problems did Cristina and her husband encounter, and how did they solve them?

¿Qué problemas tuvieron Cristina y su esposo y cómo los solucionaron?

Total 15 marks

SECTION 2 – Reading and responding**Instructions for Section 2 – Part A****Text 4, Questions 10–17**

Read the text and then answer the questions in **ENGLISH**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 4 – Answer the following questions in **ENGLISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

El ser español, reflexiones acerca de cómo somos los españoles.

No existe un modelo único de ser español...Pero se habla mucho, y no es necesario conocer a alguien para hablar con él durante horas. Esto conecta con el hecho de llamar “amigo” a una persona a la que simplemente hemos visto un par de veces. Así, cuando la amistad es verdadera, hay que reforzar la expresión: un íntimo amigo, un verdadero amigo, un buen amigo.

Para nosotros los españoles el ruido es tan español como la paella. Se habla más alto, se actúa más seguro aunque no se tenga certeza de nada. Aquí, en España, nadie ahorra sus energías, a todo el mundo le parece sobrarles, excepto si están trabajando.

Según estudios, los españoles dormimos una hora y media menos de lo que deberíamos. A fin de cuentas, dormir es como morir un poco, como dice el poeta. Y este es un pueblo que ama desde antiguo la vida.

Hemos cambiado más en los últimos treinta años que en los dos últimos siglos. Y uno de esos cambios más notables es que, gracias a las Comunidades Autónomas, existe una España plural. Cada pueblo ha ido recuperando sus costumbres, afianzando sus tradiciones, lo que nos convierte en una sociedad de contrastes lingüísticos y gastronómicos.

Otro factor que ha contribuido a enriquecer el carácter español es la inmigración. Los inmigrantes traen no sólo la esperanza de un futuro mejor, sino lo que son y lo que saben. La confluencia de personas diferentes está contribuyendo a hacer más variados los colores, los sonidos de nuestras calles, de nuestras tradiciones. La convivencia con lo diferente no es fácil, pero debemos seguir creciendo y transformar el conflicto en interacción respetuosa.

Question 10

Explain how Spaniards understand the word 'friend'.

2 marks

Question 11

What analogy is used in the text to describe the word 'ruido'?

1 mark

Question 12

Based on the language in the text, what phrases or words indicate that the Spaniards are overconfident?

3 marks

Question 13

What does the article imply about the Spaniards' attitude towards work?

2 marks

Question 14

According to the text, why do Spaniards sleep less than they should?

2 marks

You may make notes
in this space.

Question 15

According to the author, what are the positive consequences of ‘autonomous communities’?

4 marks

Question 16

What positive aspects are recognised about the current growing immigration to Spain?

4 marks

Question 17

What is the author’s solution to possible conflict?

2 marks

Total 20 marks

You may make notes
in this space.

This page is blank

Instructions for Section 2 – Part B**Text 5, Questions 18–20**

Read the text and then answer the questions in **SPANISH**.

All answers **must** be based on the text.

TEXT 5 – Answer the following questions in **SPANISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

You may make notes
in this space.

TODO CAMBIA

(Julio Numhauser)

Cambia lo superficial
cambia también lo profundo
cambia el modo de pensar
cambia todo en este mundo
cambia el clima con los años
cambia el pastor su rebaño
y así como todo cambia
que yo cambie no es extraño.

Cambia el más fino brillante
cambia el sentir un amante
de mano en mano su brillo
cambia el nido el pajarillo
cambia el rumbo el caminante
sin que esto le cause daño
y así como todo cambia
que yo cambie no es extraño.

Cambia el sol en su carrera
cuando la noche subsiste
cambia la planta y se viste
de verde en la primavera
cambia el pelaje la fiera
cambia el cabello el anciano
y así como todo cambia
que yo cambie no es extraño.

Pero no cambia mi amor
por más lejos que me encuentre
ni el recuerdo ni el dolor
de mi pueblo y de mi gente
y lo cambió ayer
tendrá que cambiar mañana
así como cambio yo
en esta tierra lejana.

Question 18

Why does the poet use analogies throughout this poem?

¿Por qué el poeta usa analogías a lo largo del poema?

Question 19

How does the poet justify his personal transformation?

¿Cómo justifica el poeta su transformación personal?

Question 20

Despite the distance and the passing of time, some feelings never change. Discuss this with reference to the poem.

A pesar de la distancia y del correr del tiempo, algunos sentimientos nunca cambian. Discuta este comentario relacionado con el poema.

Total 10 marks

You may make notes
in this space.

SECTION 3 – Writing in Spanish**Instructions for Section 3**

Answer **one** question in 200–300 words in **SPANISH**.

Responses in the wrong language will receive no credit.

Space is provided on the following page to make notes.

Question 21

You do not agree with homework for younger students in Years 9 and 10 and feel it is a waste of time. Write an article for the school magazine to persuade your peers to support a campaign to eliminate homework for younger students.

No estás de acuerdo con las tareas para la casa para los estudiantes de año 9 y 10 y sientes que son una pérdida de tiempo. Escribe un artículo para la revista escolar persuadiendo a todos los estudiantes para que te apoyen en una campaña para eliminar las tareas o deberes domiciliarios para los estudiantes más jóvenes.

OR

Question 22

Write an imaginative story for a children's magazine about an astronaut who accidentally ended up lost in space.

Escribe una historia imaginativa para una revista infantil acerca de un astronauta que accidentalmente se extravió en el espacio.

OR

Question 23

Write an evaluative review about the advantages and disadvantages that the Olympic Games may have for a host country.

Escribe un artículo evaluativo acerca de las ventajas y desventajas que puedan afectar a una nación anfitriona de los Juegos Olímpicos.

OR

Question 24

Your local council has asked you to write a report to inform the community about ways to raise community awareness of local environmental issues.

El ayuntamiento de tu barrio te ha pedido que escribas un informe para informar a la comunidad acerca de posibles formas de crear conciencia sobre asuntos del Medio Ambiente.

OR

Question 25

Write a journal entry of a past experience which has had a profound influence on your life.

Escribe una página en tu diario íntimo de alguna experiencia que haya tenido una profunda influencia en tu vida.

Total 15 marks

You may make notes in this space.

Write your response on the following pages.

Question No. (Mark in the box the number of the question you are answering.)

Assessment criteria

Section 1: Listening and responding

Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

Section 2: Reading and responding

Part A

- The capacity to understand and convey general and specific aspects of texts

Part B

- The capacity to understand general and specific aspects of texts
- The capacity to convey information accurately and appropriately

Section 3: Writing in Spanish

- Relevance, breadth and depth of content
- Appropriateness of structure and sequence
- Accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar